

لسان العرب

(خطأ) الخَطَأُ والخَطَاءُ ضدُّ الصواب وقد أخطأَ وفي التنزيل وليسَ عليكم جُنَاحٌ فيما أخطأْتُمْ به « عداه بالباء لأنه في معنعه ثَرَتْكُمْ أَوْ غَلَطْتُمْ وقول رؤُبة .

يا رَبِّ إِنَّ أخطأْتُ أَوْ نَسَيْتُ ... فَأَنْتَ لَا تَنْسَى وَلَا تَمُوتُ .
فإنه اكتتفى بذكر الكمال والفضل وهو السبب من العفو وهو المُسَيَّبُ وذلك أن من حقيقة الشرط وجوابه أن يكون الثاني مُسَيَّباً عن الأول نحو قولك إن زُرْتُ تَدِينِي أَكْرَمْتُكَ فَالكرامة مُسَيَّبَةٌ عن الزيارة وليس كونُ الله سبحانه غير ناسٍ ولا مُخطئٍ أمراً مُسَيَّباً عن خَطِئٍ رُؤُوبَةٌ ولا عن إصابته إنما تلك صفة له عزَّ اسمه من صفات نفسه لكنه كلام محمول على معناه أي إن أخطأْتُ أَوْ نَسَيْتُ فاعفُ عني لندقِصي وفَضْلِكَ وقد يُمدُّ الخَطَأُ وقُرئَ بهما قوله تعالى وَمَنْ قَتَلَ - مَوْءِناً خَطِئاً وَأخطأً وتَخَطَّأً بمعنى ولا تقل أخطأْتُ وبعضهم يقوله وأخطأه (1) .

(1) قوله « وأخطأه » ما قبله عبارة الصحاح وما بعده عبارة المحكم ولينظر لم وضع المؤلف هذه الجملة هنا) وتَخَطَّأَ له في هذه المسألة وتَخَطَّأَ كلاهما أراه أنه مُخطئٌ فيها الأخيرة عن الزجاجي حكاهما في الجُمْلِ وأخطأَ الطَّرِيقَ عدل عنه وأخطأَ الرِّمِّي الغَرَضَ لم يُصِدِّه [ص 66] وأخطأَ زَوْؤُهُ إذا طَلَبَ حاجته فلم يندجج ولم يُصِبه شيئاً وفي حديث ابن عباس رضي الله عنهما أنه سُئِلَ عن رَجُلٍ جَعَلَ أَمْرَ امْرَأَتِهِ بِيَدِهَا فَقَالَتْ أَنْتَ طَالِقٌ ثَلَاثاً فَقَالَ خَطَّأَ اللهُ زَوْأَهَا أَلَّا طَلَّقَتْ زَفْسَهَا يقال لمن طَلَبَ حاجةً فلم يندجج أخطأَ زَوْؤُوكَ أَرَادَ جَعَلَ اللهُ زَوْأَهَا مُخطئاً لا يُصِيبها مَطَرُهُ وَيُرْوَى خَطَّأَ اللهُ زَوْأَهَا بلا همز ويكون من خَطَطَ وهو مذكور في موضعه ويجوز أن يكون من خَطَّأَ اللهُ عنك السوءَ أي جعله يتخَطَّأَكَ يريد يتعدَّها فلا يُمَطِّرُها ويكون من باب المعتل اللام وفيه أيضاً حديث عثمان رضي الله عنه أنه قال لامرأة مَلَّكَتْ أَمْرَهَا فَطَلَّقَتْ زَوْجَهَا إِنَّ اللهَ خَطَّأَ زَوْأَهَا أي لم تُندجج في فعلها ولم تُصِبه ما أرادت من الخَلاصِ الفَرِّاءِ خَطِئَ السَّهْمُ وخَطَّأَ لُغْتَانِ (1) .

(1) قوله « خطئ السهم وخطأ لغتان » كذا في النسخ وشرح القاموس والذي في التهذيب عن الفراء عن أبي عبيدة وكذا في صحاح الجوهري عن أبي عبيدة خطئ وأخطأ لغتان بمعنى وعبرة

المصباح قال أبو عبيدة خطئ خطأ من باب علم وخطأ بمعنى واحد لمن يذنب على غير عمد وقال غيره خطئ في الدين وخطأ في كل شيء عامداً كان أو غير عامد وقيل خطئ إذا تعمد إلخ فانظره وسينقل المؤلف نحوه وكذا لم نجد فيما بأيدينا من الكتب خطأ عنك السوء ثلاثياً (مفتوح الثاني) .

والخطأَةُ أَرْضٌ يُخْطِئُهَا الْمَطَرُ وَيُصْرِبُ أُخْرَى قُرْبَهَا وَيُقَالُ خُطِّئَ عَنْكَ السُّوءُ إِذَا دَعَا لَكَ أَنْ يَدْفَعَهُ عَنْكَ السُّوءُ وَقَالَ ابْنُ السَّكَيْتِ يُقَالُ خُطِّئَ عَنْكَ السُّوءُ وَقَالَ أَبُو زَيْدٍ خَطَأَ عَنْكَ السُّوءُ أَيَّ أَخْطَأَكَ الْبَلَاءُ وَخَطِئَ الرَّجُلُ يَخْطَأُ خَطْأَةً عَلَى فِعْلَةٍ أَذْنِبُ .

وَخَطَّأَهُ تَخَطَّيْتُهُ وَتَخَطَّيْتُهَا نَسَبَهُ إِلَى الْخَطَا وَقَالَ لَهُ أَخْطَأْتُ يَقَالُ إِنَّ أَخْطَأْتُ فَخَطَّيْتُني وَإِنْ أَصَبْتُ فَصَوَّبْتُني وَإِنْ أَسَأْتُ فَسَوَّيْتُني عَلَيَّ أَيَّ قُلْ لِي قَدْ أَسَأْتُ وَتَخَطَّيْتُ لِي فِي الْمَسْأَلَةِ أَيَّ أَخْطَأْتُ وَتَخَطَّيْتُهُ وَتَخَطَّيْتُهُ أَيَّ أَخْطَأَهُ قَالَ أَبُو فَي مَطَرُ الْمَازِنِيِّ .

أَبُو بَلِغَةَ خَطَّيْتُ جَابِرًا ... بِأَنَّ خَلِيلَكَ لَمْ يُقْتَلِ .

تَخَطَّيْتُ النَّبِيَّ أَوْ حَشَاءَهُ ... وَأَخْرَجَ يَوْمِي فَلَمْ يَعْرِجْ .

وَالْخَطَأُ مَا لَمْ يُتَّعَمَّدْ وَالْخِطَاءُ مَا تُعَمَّمُّدُ وَفِي الْحَدِيثِ قَتَلْتُ الْخَطَائِ دَرَيْتُهُ كَذَا وَكَذَا هُوَ ضِدُّ الْعَمْدِ وَهُوَ أَنْ تَقْتُلَ إِنْسَانًا بِفَعْلِكَ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَقْصِدَ قَتْلَهُ أَوْ لَا تَقْصِدَ ضَرْبَهُ بِمَا قَتَلْتَهُ بِهِ وَقَدْ تَكَرَّرَ ذِكْرُ الْخَطَائِ وَالْخَطِيئَةِ فِي الْحَدِيثِ وَأَخْطَأَ يُخْطِئُ إِذَا سَلَكَ سَبِيلَ الْخَطَائِ عَمْدًا وَسَهْوًا وَيُقَالُ خَطِئَ بِمَعْنَى أَخْطَأَ وَقِيلَ خَطِئَ إِذَا تَعَمَّمَّدَ وَأَخْطَأَ إِذَا لَمْ يَتَعَمَّدْ وَيُقَالُ لِمَنْ أَرَادَ شَيْئًا فَفَعَلَ غَيْرَهُ أَوْ فَعَلَ غَيْرَ الصَّوَابِ أَخْطَأَ وَفِي حَدِيثِ الْكُوفِيِّ فَأَخْطَأَ بِدِرْعٍ حَتَّى أُدْرِكَ بِرِدَائِهِ أَيَّ غَلِطَ قَالَ يُقَالُ لِمَنْ أَرَادَ شَيْئًا فَفَعَلَ غَيْرَهُ أَخْطَأَ كَمَا يُقَالُ لِمَنْ قَصَدَ ذَلِكَ كَأَنَّهُ فِي اسْتِعْجَالِهِ غَلِطَ فَأَخَذَ دَرْعَ بَعْضِ نِسَائِهِ عَوَضَ رِدَائِهِ وَيُرْوَى خَطَا مِنَ الْخَطْوِ الْمَشِيِّ وَالْأَوَّلُ أَكْثَرُ وَفِي حَدِيثِ الدَّجَّالِ أَنَّهُ تَلَدُّهُ أُمَّهُ فَيَحْمِلُنَ النِّسَاءُ بِالْخَطَّائِينَ يُقَالُ رَجُلٌ خَطَّاءٌ إِذَا كَانَ مُلَازِمًا لِلْخَطَايَا غَيْرَ تَارِكٍ لَهَا وَهُوَ مِنْ أَبْنِيَةِ الْمُبَالِغَةِ وَمَعْنَى يَحْمِلُنَ بِالْخَطَّائِينَ أَيَّ بِالْكَفَّارَةِ وَالْعُصَاةِ الَّذِينَ يَكُونُونَ تَبَعًا [ص 67] لِلدَّجَّالِ وَقَوْلُهُ يَحْمِلُنَ النِّسَاءُ عَلَى قَوْلٍ مِنْ يَقُولُ أَكَلُونِي الْبِرَاغِيثُ وَمِنْهُ قَوْلُ الْآخِرِ بِحَوْرَانٍ يَعْمُرُونَ السَّلَاطَةَ أَقَارِبُهُ وَقَالَ الْأُمَوِيُّ الْمُخْطِئُ مَنْ أَرَادَ الصَّوَابَ فَصَارَ إِلَى غَيْرِهِ وَالْخَاطِئُ مَنْ تَعَمَّدَ لِمَا لَا يَنْبَغِي وَتَقُولُ لِأَنَّ تَخْطِئُ فِي الْعِلْمِ أَيْ سَرُّ مِنْ أَنَّ تَخْطِئُ فِي الدِّينِ وَيُقَالُ قَدْ خَطَّيْتُ إِذَا أَثِمْتُ فَأَنَا أَخْطَأُ وَأَنَا خَاطِئُ قَالَ الْمُؤَدَّرِيُّ سَمِعْتُ

أَبَا الْهَيْثَمِ يَقُولُ خَطِئْتُ لَمَّا صَنَعَهُ عَمْدًا وَهُوَ الذِّزْبُ وَأَخْطَأْتُ لَمَّا صَنَعَهُ
خَطَأً غَيْرَ عَمْدٍ قَالَ وَالْخَطَأُ مَهْمُوزٌ مَقْصُورٌ اسْمٌ مِنْ أَخْطَأْتُ خَطَأً وَإِخْطَاءً قَالَ
وَخَطِئْتُ خَطَأً بِكسر الخاءِ مَقْصُورٌ إِذَا أَثَمْتُ وَأَنْشُدُ .
عِبَادُكَ يَخْطَأُونَ وَأَنْتَ رَبُّ ... كَرِيمٌ لَا تَلِيْقُ بِكَ الذُّمُّومُ .
وَالْخَطِيئَةُ الذِّزْبُ عَلَى عَمْدٍ وَالْخِطَاءُ الذِّزْبُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّ قَتْلَهُمْ
كَانَ خَطَأً كَبِيرًا أَيْ إِثْمًا وَقَالَ تَعَالَى إِنَّ زَنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ أَيْ آثِمِينَ
وَالْخَطِيئَةُ عَلَى فَعِيلَةٍ الذِّزْبُ وَلِئِنْ تَشَدَّدَ الْيَاءُ لِأَنَّ كُلَّ يَاءٍ سَاكِنَةٌ قَبْلَهَا
كسرةٌ أَوْ وَاوٌ سَاكِنَةٌ قَبْلَهَا ضَمَّةٌ وَهِيَ زَائِدَتَانِ لِلْمَدِّ لَا لِللَّحَاقِ وَلَا هُمَا مِنْ نَفْسِ الْكَلِمَةِ فَإِنَّكَ
تَقْلِبُ الْهَمْزَةَ بَعْدَ الْوَائِ وَوَاوٍ وَبَعْدَ الْيَاءِ يَاءً وَتُدْغِمُ وَتَقُولُ فِي مَقْرُوءٍ
مَقْرُوءٍ وَفِي خَبِيءٍ خَبِيٍّ بِتَشْدِيدِ الْوَائِ وَالْيَاءِ وَالْجَمْعُ خَطَايَا نَادِرٌ وَحِكْيٌ أَبُو زَيْدٍ
فِي جَمْعِهِ خَطَائِيٌّ بِهَمْزَتَيْنِ عَلَى فَعَائِلٍ فَلَمَّا اجْتَمَعَتِ الْهَمْزَتَانِ قُلِبَتِ الثَّانِيَةُ يَاءً لِأَنَّ قَبْلَهَا
كسرةٌ ثُمَّ اسْتَثْقَلَتْ وَالْجَمْعُ ثَقِيلٌ وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ مَعْتَلٌ فَقَلِبَتِ الْيَاءُ أَلْفًا ثُمَّ قَلِبَتِ الْهَمْزَةُ
الْأُولَى يَاءً لَخَفَائِهَا بَيْنَ الْأَلْفَيْنِ وَقَالَ اللَّيْثُ الْخَطِيئَةُ فَعِيلَةٌ وَجَمْعُهَا كَانَ يَنْبَغِي أَنْ
يَكُونَ خَطَائِيٍّ بِهَمْزَتَيْنِ فَاسْتَثْقَلُوا التَّقَاءَ هَمْزَتَيْنِ فَخَفُوا الْأَخِيرَةَ مِنْهُمَا كَمَا يُخَفِّفُ
جَائِيٌّ عَلَى هَذَا الْقِيَاسِ وَكَرِهُوا أَنْ تَكُونَ عَلِيَّةً مِثْلَ عَلِيَّةٍ جَائِيٍّ لِأَنَّ تِلْكَ الْهَمْزَةَ
زَائِدَةٌ وَهَذِهِ أَصْلِيَّةٌ فَفَرَّوْا بِخَطَايَا إِلَى يَتَامَى وَوَجَدُوا لَهُ فِي الْأَسْمَاءِ الصَّحِيحَةِ
نَظِيرًا وَذَلِكَ مِثْلُ طَاهِرٍ وَطَاهِرَةٍ وَطَاهِرَى وَقَالَ أَبُو إِسْحَاقَ النَّحْوِيُّ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى
نَعْفِرُ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ قَالَ الْأَصْلُ فِي خَطَايَا كَانَ خَطَايُؤًا فَاعْلَمْ فَيَجِبُ أَنْ يُدْغَلَ مِنْ
هَذِهِ الْيَاءِ هَمْزَةٌ فَتَصِيرُ خَطَائِيٍّ مِثْلَ خَطَاعِيٍّ فَتَجْتَمِعُ هَمْزَتَانِ فَقُلِبَتِ الثَّانِيَةُ يَاءً
فَتَصِيرُ خَطَائِيٍّ مِثْلَ خَطَاعِيٍّ ثُمَّ يَجِبُ أَنْ تُقْلِبَ الْيَاءُ وَالْكَسْرَةَ إِلَى الْفَتْحَةِ وَالْأَلْفِ
فَيَصِيرُ خَطَاءً مِثْلَ خَطَاعًا فَيَجِبُ أَنْ تَبْدَلَ الْهَمْزَةَ يَاءً لَوُقُوعِهَا بَيْنَ الْأَلْفَيْنِ فَتَصِيرُ خَطَايَا
وَإِنَّمَا أَدْبَلُوا الْهَمْزَةَ حِينَ وَقَعَتْ بَيْنَ الْأَلْفَيْنِ لِأَنَّ الْهَمْزَةَ مُجَانِسَةٌ لِلْأَلْفَاتِ فَاجْتَمَعَتْ
ثَلَاثَةٌ أَحْرَفٌ مِنْ جِنْسٍ وَاحِدٍ قَالَ وَهَذَا الَّذِي ذَكَرْنَا مَذْهَبُ سَبِيوِيهِ الْأَزْهَرِيِّ فِي الْمَعْتَلِ فِي قَوْلِهِ
تَعَالَى وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ قَالَ قَرَأَ بَعْضُهُمْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ مِنْ
الْخَطِيئَةِ الْمَأْثُومِ قَالَ أَبُو مَنْصُورٍ مَا عَلِمْتُ أَنْ أَحَدًا مِنْ قُرَّاءِ الْأَمْصَارِ قَرَأَهُ
بِالْهَمْزَةِ وَلَا مَعْنَى لَهُ وَقَوْلُهُ تَعَالَى وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ
الدِّينِ قَالَ الزَّجَّاجُ جَاءَ فِي التَّفْسِيرِ أَنَّ خَطِيئَتَهُ قَوْلُهُ إِنَّ سَارَةَ أُخْتِي وَقَوْلُهُ
يَلُ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ وَقَوْلُهُ إِنَّ نَبِيَّ سَقِيمٍ قَالَ وَمَعْنَى خَطِيئَتِي أَنَّ الْأَنْبِيَاءَ يَشْرُرُ
وَكَانَ تَجُوزُ أَنْ تَقَعَ عَلَيْهِمُ الْخَطِيئَةُ إِلَّا أَنَّهُمْ صَلَّوْا اللَّهُ عَلَيْهِمْ لَا تَكُونُ مِنْهُمْ
الْكَبِيرَةُ لِأَنَّ نَبِيَّ سَقِيمٍ صَلَّوْا اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ وَقَدْ أَخْطَأَ وَخَطِئَ

لغتان بمعنى واحد قال امرؤ القيس [ص 68] يا لهف هـندٍ إذ خَطِئَنَ كاهِلاً
أَيِ إِذْ أَخْطَأَنَ كاهِلاً قال وَوَجَّهَهُ الكَلَامَ فِيهِ أَخْطَأَنَ بِالْأَلْفِ فَرَدَّهُ إِلَى
الثلاثي لِأَنَّهُ الْأَصْلُ فَجَعَلَ خَطِئَنَ بِمَعْنَى أَخْطَأَنَ وَهَذَا الشَّعْرُ عَنِّي بِهِ الْخَيْلُ وَإِنْ
لَمْ يَجْرَ لَهَا ذِكْرٌ وَهَذَا مِثْلُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ وَحَكَى أَبُو عَلِيٍّ
الْفَارِسِيُّ عَنِ أَبِي زَيْدٍ أَخْطَأَ خَاطِئَةً جَاءَ بِالمصدرِ عَلَى لَفْظِ فاعِلَةٍ كَالعَافِيَةِ
وَالجَازِيَةِ وَفِي التَّنْزِيلِ وَالمُؤْتَفِكَاتِ بِالخَاطِئَةِ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ عَمْرِو بْنِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا
أَنَّهُمْ نَصَبُوا دَجَاجَةً يَتَتَرَامَوْنَ نَهَا وَقَدْ جَعَلُوا لِصَاحِبِهَا كَلِمَةً خَاطِئَةً مِنْ نَبِيْلِ لِيُحْمَلَهُمْ
أَيِ كَلِمَةً وَاحِدَةً لَا تُصَيِّبُهَا وَالمُخْطِئَةُ هُنَا بِمَعْنَى المُخْطِئَةِ وَقَوْلُهُمْ مَا أَخْطَأَ ه
إِنَّمَا هُوَ تَعَجُّبٌ مِنْ خَطِئَةٍ لَا مِنْ أَخْطَأَ وَفِي المَثَلِ مَعَ الخَوَاطِئِ سَهْمٌ صَائِبٌ
يُضْرَبُ لِلَّذِي يُكْثِرُ .

الْخَطَأَ وَيَأْتِي الْأَحْيَانُ بِالمَصِّ وَابٍ وَرَوَى ثَعْلَبُ أَنَّ ابْنَ الْأَعْرَابِيِّ .
أَنشده وَلَا يَسْبِقُ المِضْمَارَ فِي كَلِمَةٍ مَوْطِنٍ ... مِنَ الْخَيْلِ عِنْدَ الجِدِّ
إِلَّا عَرَابُهَا .
لِكُلِّ امْرَأَةٍ مَا قَدِّمَتْ نَفْسُهُ لَهَا ... خَطَاءَاتُهَا (1) إِذْ أَخْطَأَتْ أَوْ
صَوَابُهَا .

(1) قَوْلُهُ « خَطَاءَاتُهَا » كَذَا بِالنَّسْخِ وَالمِثْلُ فِي شَرْحِ القَامُوسِ خَطَاءَاتُهَا بِالأَفْرَادِ وَلَعَلَّ الخَاءَ
فِيهِمَا مَفْتُوحَةٌ) .

وَيُقَالُ خَطِئْتُ يَوْمَ يَمُرُّ بِي أَنْ لَا أَرَى فِيهِ فُلَانًا وَخَطِئْتُ .
لِيَلْمَهُ بِمُرُّ بِي أَنْ لَا أَرَى فُلَانًا فِي النَّوْمِ كَقَوْلِهِ طِيلَ لَيْلَةً وَطِيلَ يَوْمًا (2) .
(2) قَوْلُهُ « كَقَوْلِهِ طِيلَ لَيْلَةً إِخ » كَذَا فِي النَّسْخِ وَشَرْحِ القَامُوسِ)